

목차 CONTENT

01 전시개요 Overview

02 전시감독 메시지 Artistic Directors' Message

03 지도 Map

전시장소, 오시는 길 | Exhibition Venue, Direction

04 방문 Visit

관람안내, 입장권과 특별 프로모션 | Visit Information, Ticket & Promotion

05 전시장 가이드 Floor Guide

부산현대미술관 | Busan Museum of Contemporary Art

부산근현대역사관 | Busan Modern & Contemporary History Museum

한성1918 | HANSUNG1918

초량재 | Choryang House

06 전시연계 프로그램 Programme

어둠 속의 잡담 | Palaver in the Dark

어둠 속의 연주 | Playing in the Dark

어둠 속의 탐구 | Practice in the Dark

특별 프로그램 | Special Programme

07 관람 서비스 Visitor Service

전시해설 | Docent

오디오가이드 | Audio Guide

종합안내소와 아트상품 | Information Centre & Merchandise

주변 관광 명소와 추천 관람 코스 | Tourist Spot in Busan & Recommended Tour

08 부산비엔날레조직위원회

Busan Biennale Organizing Committee



2024부산비엔날레

r &

SEEING IN
THE DARK
어둠에서 보기

이 전시개요 OVERVIEW

2024부산비엔날레 Busan Biennale 2024

주제 Theme

《어둠에서 보기 (Seeing in the Dark)》

기간 Period

2024. 8. 17. - 10. 20.

장소 Venue

부산현대미술관 | Busan Museum of Contemporary Art

부산근현대역사관 | Busan Modern & Contemporary History Museum

한성1918 | HANSUNG1918

초량재 | Choryang House

전시감독 Artistic Directors

베라 메이 & 필립 피로트 (Vera Mey & Philippe Pirotte)

참여작가 Artists

36개국 62작가/팀 (78명)

62 Artists/Teams from 36 countries (78 people)

주최 Hosts

부산광역시, (사)부산비엔날레조직위원회

Busan Metropolitan City, Busan Biennale Organizing Committee

어둠에서 보기

'어둠 속에서 본다'는 것은 무엇을 뜻할까요? 어둠은 두려움의 대상으로 여겨지곤 하지만, 때로는 어둠 너머를 낙관적으로 상상할 수 있어야만 합니다. 우리는 종종 어둠 속에 갇힌 채, 눈에 보이지 않는 현실 속에서 세상의 역학으로부터 벗어나 있습니다. 오랫동안 이성과 지식은 '빛'과 관련된 것으로 사고되었습니다. 그러나 정신적 명확성이 가시성과 함께 나타난다는 믿음 자체가 통제에 관한 망상인 것은 아닐까요?

우리는 어둠을 두려워하는 대신 어둠의 깊이가 포용적인 대안을 제시할 수 있다고 생각합니다. 2024부산 비엔날레 «어둠에서 보기»는 '해적 계몽주의'와 '불교의 깨달음'이라는 개념 사이의 정신적 공간에서 펼쳐집니다. 의외이면서도 서로를 보완하기도 하는 '도망자'와 '사색가'의 길을 포개어본 것입니다.

우리는 초기 자치 사회인 **해적 유토피아**의 개념을 빌려왔습니다. 이 자치 사회는 사회적 또는 정치적으로 규범적인 문화에서 추방된 사람들에게 일종의 피난처 역할을 했습니다. 해적 유토피아의 사람들은 다문화적이고, 관용적이며, 젠더 포용성이 높은, 가히 실험적일 정도로 평등한 사회를 만들었습니다. 이번 전시의 주제에 중요한 영향을 준 인류학자 데이비드 그레이버(David Graeber)는 해적들의 이러한 실험이 유럽 계몽주의 운동이 가진 가장 긍정적인 측면의 원형이라고 말합니다.

불교의 **도량**은 세속적인 삶에서 벗어나 공동체 안에서의 겸손을 중시하며, 이러한 태도에 경의를 표하는 태도를 지니고 있습니다. 부처의 모습은 '언제나 이미 비어 있는 기표', '정체성을 비워낸 정체성'으로, 이는 거처 없는 자, 디아스포라 또는 고도로 세계화된 조건 안에서 방랑하는 '**장소 없는 자아**'를 나타냅니다. 이는 이주민이자, 난민이자, 심지어 해적으로도 볼 수 있습니다.

해적 유토피아와 불교의 도량 모두 **해방**의 공간이자 의식의 공간을 나타내며, 바로 여기에서부터 세계의 재구상을 상상해 볼 수 있습니다. 이 점에서 우리는 해적선과 불교 도량을 2024 부산 비엔날레의 개념적 틀을 지탱하는 두 가지의 상징적 닻으로 삼습니다. 우리가 살고 있는 암울한 시대에서 이러한 재구상은 매우 중요하며, 부산비엔날레에 관한 사회적, 미학적 접근 또한 견인할 것으로 생각합니다.

해적 계몽주의와 불교의 깨달음, 두 지점 사이의 대화는 반드시 어떤 합의를 목적으로 하지 않습니다. 오히려 이념이 서로 다를 수 있음을, 심지어 완전히 타협할 수 없을지라도 폭력적인 부정 없이 서로 존재할 수 있음을 보여줍니다. 그리고 이러한 차이를 존중함으로써 '**비판적 축제**'는 가능해집니다.

드러내는 만큼 숨기기도 하는 '불투명할 권리'를 행사하며, 전시 제목의 «어둠에서 보기»라는 역설을 적극적으로 수행해볼 수 있을까요? 우리는 모든 것을 투명하게 제시하거나 소비에 노출시키는, 거래적인 형태를 띤 가시성을 거부합니다.

빛을 지향하는 계몽주의의 전통과는 달리 우리는 빛과 어둠의 내재적 불완전성에 주목합니다. 이 전시는 '논 피니토(non finito)'를 끌어안을 수 있는 이들을 찾습니다. 이곳은 언제나 불완전하고 계속해서 미완성인 공간입니다. 해적과 구도자가 자신의 길을 찾아갔던 것처럼, 정형화된 삶의 각본에서 벗어나고자 하는 몸짓입니다.

- 베라 메이 & 필립 피로트, with 박수지

SEEING IN THE DARK

What does it mean to see in the dark? The dark is often seen as terrifying, yet, our imperative is to optimistically imagine a beyond. We are often kept in the dark from the mechanics of the world, in a reality constantly positioned as out of sight. Conventionally, the idea of knowledge is thought of in relation to 'light'. However, isn't the belief that mental clarity appears with visibility its own delusion of control?

Instead of fearing darkness, we see these depths as presenting an embracing alternative. The 2024 edition of the Busan Biennale, called *Seeing in the Dark* is imagined in the mental space between notions of 'pirate enlightenment' on the one hand and Buddhist enlightenment on the other, following the unexpected but complementing paths of the 'fugitive' and the 'contemplative'.

We draw upon the idea of the **pirate utopias** as early forms of autonomous societies which served as a form of refuge for those that were socially or politically exiled from normative cultures. In these pirate utopias they were compelled to create multicultural, spiritually tolerant, gender inclusive, and experimentally egalitarian societies. According to the anthropologist David Graeber (a key figure in our thinking), these experiments served as the template for the best aspects of the Age of Enlightenment in Europe.

The **Buddhist monastic way**, is positioned as a compliment to these ideas, centred on humility in a community departing from secular life. The figure of the Buddha, 'always already an empty signifier', an 'identity evacuated of identity', as a homeless, a diasporic, or a wandering and advanced globalised condition, points to a '**self without place**': a self we interpret as akin to the migrant, the refugee, or even the pirate.

Both the pirate utopias and the (Buddhist) monastery indicate spaces of or aimed at **liberation**, spaces of consciousness, from which a reimagination of the world may proceed. In this respect, we consider the pirate ship and the Buddhist monastery as two symbolic anchors which buttress our conceptual framework for the Busan Biennale 2024. We consider this reimagination crucial in the gloomy times we live in, and one which will guide our social and aesthetic approach to the Busan Biennale.

The conversations between both points of influence, pirate enlightenment and Buddhist enlightenment, don't necessarily aim at a consensus. Rather, they are engagements which demonstrate how ideologies can be divergent, even irreconcilable, but without demanding violent negation. Through respecting differences a form of '**critical festivity**' can exist.

Can we invoke the 'right to opacity', in ways that conceal as much as they reveal, actively performing the paradoxical activity of the title of our exhibition - *Seeing in the Dark*? Instead of offering everything towards transparency, or worse, exposing everything to consumption, we refuse transactional forms of visibility and exchange.

Contrary to Enlightenment traditions we propose the inherent incompleteness of light and darkness. This exhibition is for those who embrace the 'non finito'. A space which is always incomplete and continuously unfinished. It's a gesture away from the scripted template of a routine life, just as the pirate, of course, the Buddhist wanderer had to navigate.

- Vera Mey & Philippe Pirotte, with Suzy Park



- 1** 부산현대미술관 부산광역시 사하구 낙동남로 1191
Busan Museum of Contemporary Art 1191, Nakdongnam-ro, Saha-gu, Busan, South Korea
- 2** 부산근현대역사관 부산광역시 중구 대청로 112
Busan Modern & Contemporary History Museum 112, Daecheong-ro, Jung-gu, Busan, South Korea
- 3** 한성1918 부산광역시 중구 백산길 13
HANSUNG1918 13, Baeksan-gil, Jung-gu, Busan, South Korea
- 4** 초량재 부산광역시 동구 초량상로 117-8
Choryang House 117-8, Choryangsang-ro, Dong-gu, Busan, South Korea

부산근현대역사관과 한성1918
Busan Modern & Contemporary History Museum and HANSUNG1918



초량재 | Choryang House



지도에 표시된 한약방에서 우회전 후, 55m 직진하여 카페 맞은 편에 위치한 공사 중인 골목 안으로 들어오시면 초량재 전시장이 있습니다. 초량재는 안전상의 이유로 관람이 제한되는 일자와 시간이 있을 수 있습니다. 홈페이지를 확인해주세요.

Turn right at the oriental medicine shop on the map and go straight 55m.

Go inside the alley that is under construction across from the cafe, there is the Choryang House.

For safety reasons, the Choryang House may be closed on some dates or times. Please check the official website.

오시는 길



위의 QR코드를 통해 전시장소의 상세 위치 및 교통편 정보가 담긴 안내 페이지로 접속하실 수 있습니다.

Direction



You can access the exhibition venue address and traffic information page using the QR code above.

오시는 길

부산현대미술관 (부산광역시 사하구 낙동남로 1191)

도시철도	1호선 하단역 (3번 출구) 하차 > 버스 환승 (을숙도 방면)
버스	부산현대미술관 정류장 하차 일반버스 : 3, 55, 58, 58-1, 58-2, 61, 124, 128-1, 161, 171 마을버스 : 3, 7, 9, 9-1, 9-2, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21
주차안내	부산현대미술관 주차장 이용 요금 : 10분당 100원 (일 최대 2,400원), 카드결제 운영시간 : 09:00 - 19:00, 승용차 요일제 적용

부산근현대역사관 (부산광역시 중구 대청로 112)

도시철도	1호선 중앙역 (5번 출구) 하차 > 도보 7분
버스	국제시장. 부산근현대역사관 정류장 하차 > 도보 2분 15, 40, 81, 86, 126, 186
주차안내	용두산 공영 주차장 이용 요금 : 10분당 500원 (일 최대 15,000원)

한성1918 (부산광역시 중구 백산길 13)

도시철도	1호선 중앙역 (1번 출구) 하차 > 도보 3분
버스	백산기념관 정류장 하차 > 도보 2분 15, 86, 126, 186
주차안내	용두산 공영 주차장 이용 요금 : 10분당 500원 (일 최대 15,000원)

초량재 (부산광역시 동구 초량상로 117-8)

도시철도	1호선 초량역 (3번, 5번 출구) 하차 > 도보 10분
버스	(구)성분도병원 정류장 하차 > 도보 1분 22, 52, 87, 103, 508
주차안내	초량재는 주차장이 없으므로 대중교통 이용을 권장합니다.

Direction

Busan Museum of Contemporary Art (1191, Nakdongnam-ro, Saha-gu, Busan)

METRO	Hadan Station (Line 1, Exit 3) and transfer to the Bus going to Elsukdo
BUS	Busan Museum of Contemporary Art Bus Stop Public Bus: 3, 55, 58, 58-1, 58-2, 61, 124, 128-1, 161, 171 Town Bus: 3, 7, 9, 9-1, 9-2, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21
PARKING	Museum parking lots are available and it will be charged.
INFO.	

Busan Modern & Contemporary History Museum (112, Daecheong-ro, Jung-gu, Busan)

METRO	Jungang Station (Line 1, Exit 5) and take a 7-minute by walk.
BUS	Gukjemarket. Busan Modern & Contemporary History Museum Bus Stop and take a 2-minute by walk. 15, 40, 81, 86, 126, 186
PARKING	Using the parking lot in Yongdusan Park will be charged.
INFO.	

HANSUNG1918 (13, Baeksan-gil, Jung-gu, Busan)

METRO	Jungang Station (Line 1, Exit 1) and take a 3-minute by walk.
BUS	Baeksan Memorial Hall Bus Stop and take a 2-minute by walk. 15, 86, 126, 186
PARKING	Using the parking lot in Yongdusan Park will be charged.
INFO.	

Choryang House (117-8, Choryangsang-ro, Dong-gu, Busan)

METRO	Choryang Station (Line 1, Exit 3 or 5) and take a 10-minute by walk.
BUS	Old St. Benedict Hospital Bus Stop and take an 1-minute by walk. 22, 52, 87, 103, 508
PARKING	There are no parking lots in Choryang House.
INFO.	Please use public transportation as much as possible.

관람안내

전시기간	2024. 8. 17. (토) - 10. 20. (일) (65일간)
관람시간	10:00 - 18:00
입장마감	17:00 부산현대미술관 17:30 부산근현대역사관, 한성1918, 초량재
휴관일	월요일은 정기 휴관일입니다. (추석 및 공휴일 정상 운영) <ul style="list-style-type: none"> 8월 : 19일(월), 26일(월) 9월 : 2일(월), 9일(월), 19일(목), 23일(월), 30일(월) 10월 : 7일(월), 14일(월) <p>초량재는 안전상의 이유로 관람이 제한되는 일자와 시간이 있을 수 있습니다. (홈페이지를 확인해주세요)</p>
전시장소 및 편의시설 안내	<p>부산현대미술관 (부산광역시 사하구 낙동남로 1191) 편의시설 : 화장실, 장애인 화장실, 승강기, 수유실, 영유아 공간, 물품보관소</p> <p>부산근현대역사관 (부산광역시 중구 대청로 112) 편의시설 : 화장실, 수유실, 물품보관소</p> <p>한성1918 (부산광역시 중구 백산길 13) 편의시설 : 화장실</p> <p>초량재 (부산광역시 동구 초량상로 117-8)</p>
관람 시 주의사항	<ul style="list-style-type: none"> 작품 보호선을 지켜 주시기 바라며, 작품 접촉 및 출입이 허가되지 않은 작품은 눈으로만 관람해 주세요. 사진촬영 시 플래시를 꺼주시고 주변 작품에 닿지 않도록 유의해 주시기 바랍니다. 어린이 관람객의 경우 안전사고가 일어나지 않도록 보호자께서 안내 및 지도해 주시기 바랍니다. 영상 및 사운드 작품은 예기치 않은 소리가 들릴 수 있으니 주의하시기 바랍니다. 부산근현대역사관의 일부 공간에서는 통화권 및 인터넷이 연결되지 않을 수 있으니 유의 바랍니다. 초량재는 안전상의 이유로 관람이 제한되는 일자와 시간이 있을 수 있습니다. (홈페이지를 확인해주세요)

Visit Information

Period	2024. 8. 17. (Sat) - 10. 20. (Sun) (for 65 days)
Time	10:00 - 18:00
Entrance Closing	17:00 Busan Museum of Contemporary Art 17:30 Busan Modern & Contemporary History Museum HANSUNG1918, Choryang House
Closed	Monday is regular closed (We are open during Chuseok and public holidays) <ul style="list-style-type: none"> Aug. 19th (Mon), 26th (Mon) Sep. 2nd (Mon), 9th (Mon), 19th (Thu), 23rd (Mon), 30th (Mon) Oct. 7th (Mon), 14th (Mon) <p>For safety reasons, the Choryang House may be closed on some dates or times. (Please check the official website)</p>
Exhibition Venue & Facilities	<p>Busan Museum of Contemporary Art (1191, Nakdongnam-ro, Saha-gu, Busan, South Korea) Facilities : Toilets, Accessible Toilets, Lift, Nursing Room, Children's Area, Baggage Lockers</p> <p>Busan Modern & Contemporary History Museum (112, Daecheong-ro, Jung-gu, Busan, South Korea) Facilities : Toilets, Nursing Room, Baggage Lockers</p> <p>HANSUNG1918 (13, Baeksan-gil, Jung-gu, Busan, South Korea) Facilities : Toilets</p> <p>Choryang House (117-8, Choryangsang-ro, Dong-gu, Busan, South Korea)</p>
Visiting Advice	<ul style="list-style-type: none"> Please refrain from touching the artworks unless permitted in the descriptions. Your cooperation preserves the Busan Biennale 2024. When taking photos, turn off the flash and avoid touching any artworks. For young visitors, we kindly ask guardians to guide and supervise them to prevent any safety incidents. Some artworks may have surprising sounds. We appreciate your understanding. Some areas of the Busan Modern & Contemporary History museum may lack mobile reception or internet connectivity. For safety reasons, the Choryang House may be closed on some dates or times. (Please check the official website)

입장권

구분	관람료(월)	비고
개인	일반	16,000 만 19-64세
	청소년/군경	8,000 만 13-18세, 군인 및 경찰
	어린이	5,000 만 4-12세
단체	일반	13,000 만 19-64세
	청소년/군경	6,000 만 13-18세, 군인 및 경찰
	어린이	4,000 만 4~12세
특별할인	일반	5,000 ■ 만 65세 이상
	청소년/군경	3,000 ■ 장애의 정도가 심한 장애인 및 보호자 1인
	어린이	1,500 ■ 국민기초생활수급자 ■ 문화누리카드 소지자
다회권	2회권	27,000
	3회권	38,000
	전 기간 통용권	100,000
무료권		만 4세 미만 국가 유공자

판매처

온라인 : 인터파크 티켓/네이버 예약

오프라인 : 부산현대미술관 매표소 (1층 로비)

단체관람 (문의 : 051-714-5895)

20인 이상 단체관람은 공식 홈페이지 사전예약을 통해 진행됩니다.

유의사항

1. 온라인 예매 시, 예매번호 가지고 창구로 오셔서 지류 티켓으로 교환 후 사용 가능합니다.
2. 입장권 1매로 전시기간 내 부산현대미술관에 1회 입장 가능합니다.
3. 부산근현대역사관, 한성1918, 초량재 전시장은 무료로 관람하실 수 있습니다.
4. 할인권 및 무료권은 자격 할인 서류 등 증빙 자료를 지참해 주시기 바랍니다.

취소 및 환불

취소 및 환불은 각 티켓 구입처의 규정에 따르며, 취소 일자에 따라 수수료가 부과될 수 있습니다.

Ticket

Classification	Price (KRW)	Note
Individual	Adult	16,000 19-64 years old
	Youth /Military and Police	8,000 13-18 years old Military and Police
	Children	5,000 4-12 years old
Group (more than 20 people)	Adult	13,000 19-64 years old
	Youth /Military and Police	6,000 13-18 years old Military and Police
	Children	4,000 4-12 years old
Special Discount	Adult	5,000 ■ Senior 65+
	Youth /Military and Police	3,000 ■ Persons with disability and spouse
	Children	1,500 ■ National Basic Livelihood
Multi tickets	Multi (2)	27,000
	Multi (3)	38,000
	VIP	100,000
Free		0-3 years old National merit

Where to buy

Online : Interpark Ticket

Offline : Busan Museum of Contemporary Art Ticket office (1F Lobby)

Group Reservation (Inquiry : +82)51-714-5895)

Group admission (over 20 people) is pre-reservation required on the official website.

Read before you buy

1. Visit the ticket office to exchange your reservation number to actual ticket before using it.
2. Tickets are required for admission of Busan Museum of Contemporary Art only.
3. Busan Modern & Contemporary History Museum, HANSUNG1918, and Choryang House are free of charge.
4. Military, Police, Disabled, Beneficiary of National Basic Livelihood, and those aged 65 or older must show an official certification.

Cancellation and Refund

Fall in line with cancellation and refund policy.

입장권 특별 프로모션

프로모션 1. 2024 대한민국 미술축제

광주와 부산비엔날레 통합 입장권을 30% 할인된 금액으로 만나보세요!

기간 : 2024. 6. 28. (월) - 10. 20. (일)

방법 : 인터파크 티켓 홈페이지를 통한 온라인 예매

프로모션 2. 2024부산비엔날레 X 팬스타크루즈

2024부산비엔날레 티켓을 지참하여 팬스타크루즈를 예약하시면 최대 40%까지

할인 받으실 수 있습니다.

① 원나이트크루즈 30% 할인 : 2024. 9. 7. (토) 출발

② 오사카크루즈 40% 할인 : 2024. 8. 17. (토) - 10. 20. (일)

방법 : 팬스타크루즈 홈페이지에서 프로모션 코드 입력 후 예약

프로모션 코드 : **2024BIEN**

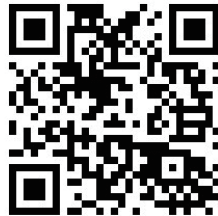
참고 : 크루즈티켓 발권 시 2024부산비엔날레 입장권을 함께 확인하니 지참하여 주시기 바랍니다.

프로모션 3. 2024부산비엔날레 X 코레일

KTX와 2024부산비엔날레 입장권을 연계한 할인 패키지를 판매합니다.

기간 : 2024. 7. 17. (수) - 10. 16. (수)

방법 : 레츠코레일 홈페이지 또는 모바일 앱을 통한 부산비엔날레 관광상품 패키지 예매



Ticket Promotion

Promotion 1. 2024 Korea Art Festival

Get 30% off combined admission to the Gwangju-Busan Biennale 2024

Period : Jun. 28. (Mon) - Oct. 20. (Mon), 2024

Reservation : Online reservation on the Interpark ticket website

Promotion 2. Busan Biennale 2024 X PanStar Cruise

Save up to 40% when you book a PanStar Cruise with your Busan Biennale 2024 ticket.

① 30% off One Night Cruise : Departure on Sep. 7. (Sat), 2024

② 40% off Osaka Cruise : Aug. 17. (Sat) - Oct. 20. (Sun), 2024

Reservation : Enter the promotion code on the PanStar Cruises website and make your reservation.

Promotion Code : **2024BIEN**

Note : Must show your Busan Biennale 2024 ticket when checking in your cruise ticket.

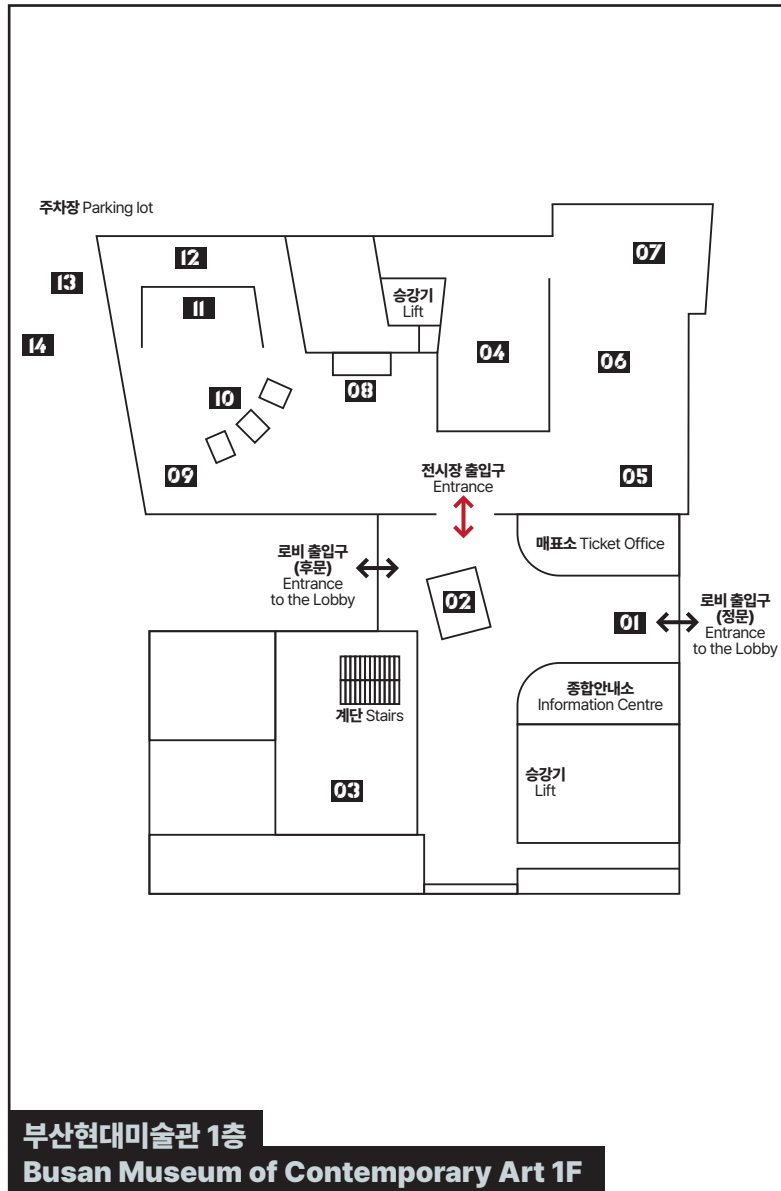
Promotion 3. Busan Biennale 2024 X Korail

We are selling discount packages for KTX train and Busan Biennale 2024 tickets.

Period : Jul. 17. (Wed) - Oct. 16. (Wed), 2024

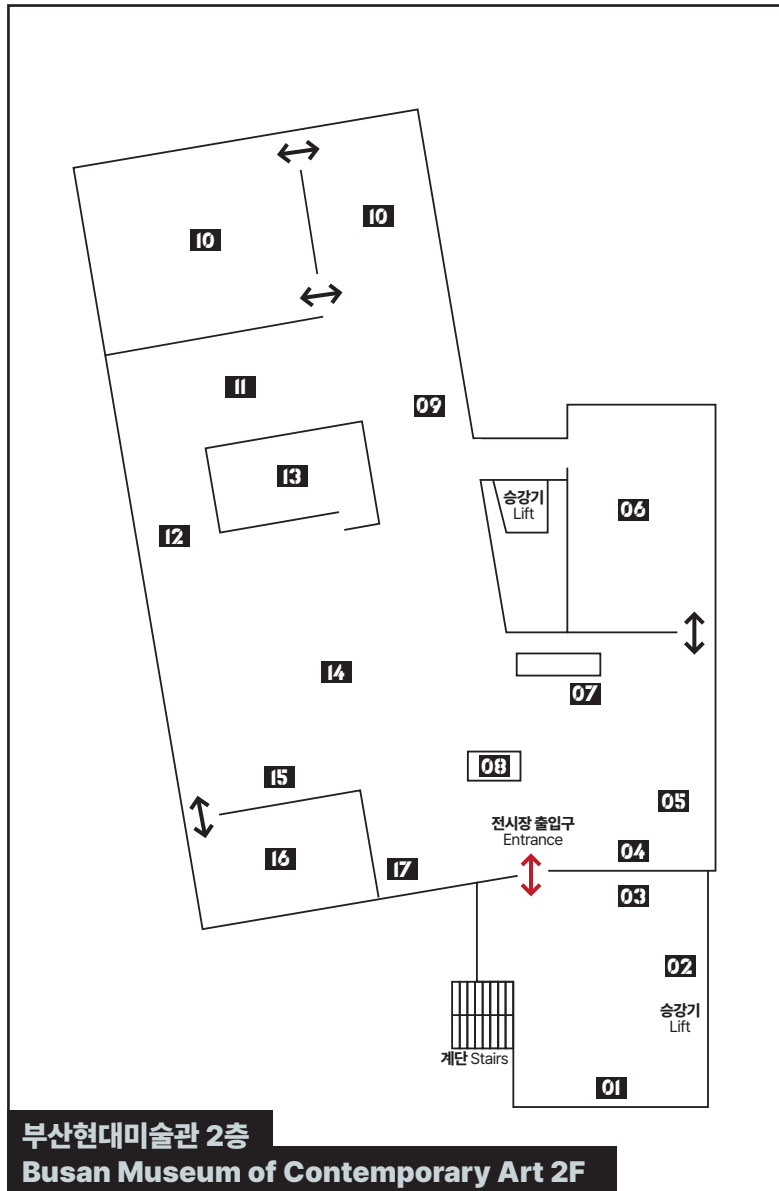
Reservation : Book a tour package for the Busan Biennale 2024 on the Let's Korail Website or mobile app.



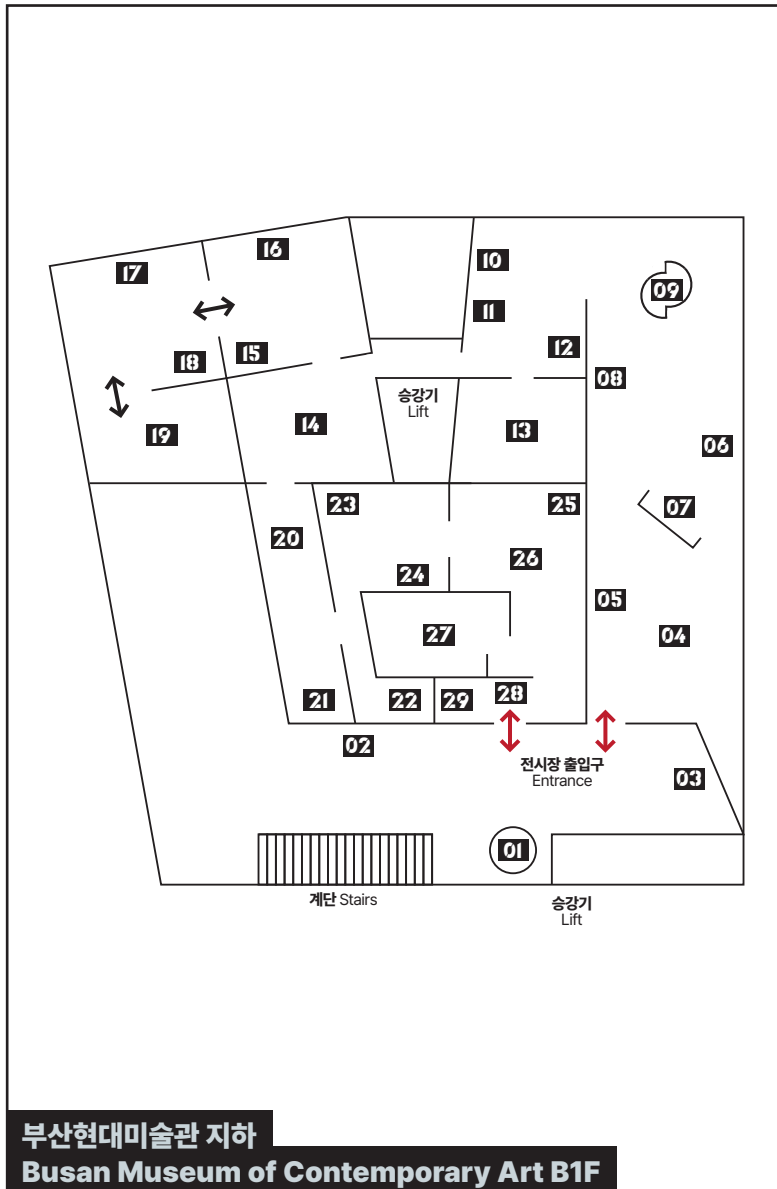


부산현대미술관 1층
Busan Museum of Contemporary Art 1F

- 01 조 네이미 Joe Namy
- 02 오마르 차우두리 Omar Chowdhury
- 03 골록흐 나피시 with 아마달리 카디바 Golrokh Nafisi with Ahmadali Kadivar
- 04 정유전 Eugene Jung
- 05 송천 Song Cheon
- 06 존 베아 John Vea
- 07 카를라 아로차 & 스테판 슈라넨 Carla Arocha & Stéphane Schraenen
- 08 타링 파디 Taring Padi
- 09 윤석남 Yun Suknam
- 10 서버시브 필름 Subversive Film
- 11 카니타 티스 Kanitha Tith
- 12 이가영 Ka Young Lee
- 13 애비게일 아로하 젠슨 Abigail Aroha Jensen
- 14 이두원 Doowon Lee
- 15 프라차야 핀통 Pratchaya Phinthong

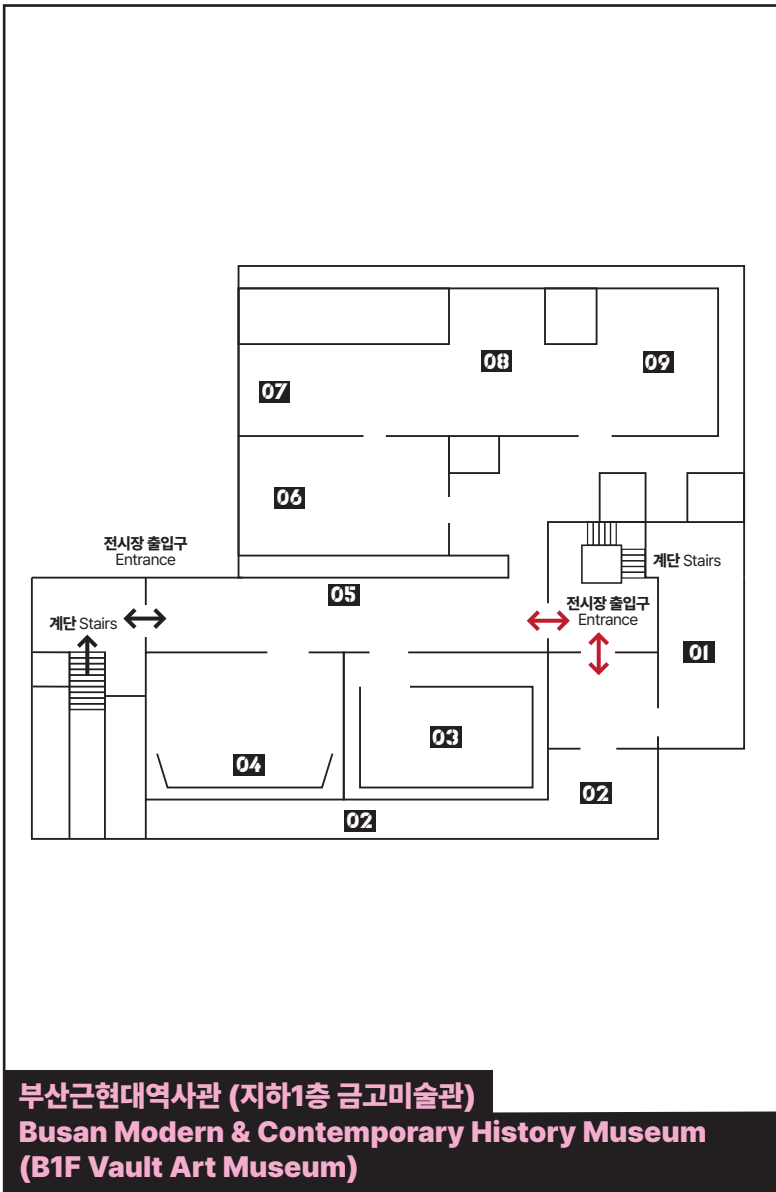


- 01 존 베아 John Vea
- 02 레인 와에라 Layne Waerea
- 03 린 치-웨이 Lin Chi-Wei
- 04 티안리 추 Theanly Chov
- 05 세이디 우즈 Sadie Woods
- 06 응우옌 프엉 린 & 트엉 꾸에 치 Nguyễn Phương Linh & Trương Quế Chi
- 07 나탈리 무차마드 Nathalie Muchamad
- 08 박이소 Bahc Yiso
- 09 김경화 Kyung Hwa Kim
- 10 홍진훤 Hong Jin-hown
- 11 바니 헤이칼 bani haykal
- 12 셰이크 은디아예 Cheikh Ndiaye
- 13 자스민 투고-브리스비 Jasmine Togo-Brisby
- 14 한 명원 Han Mengyun
- 15 슈쉬 술라이만 Shooshie Sulaiman
- 16 홍이현숙 HongLee Hyunsook
- 17 애비게일 아로하 젠슨 Abigail Aroha Jensen



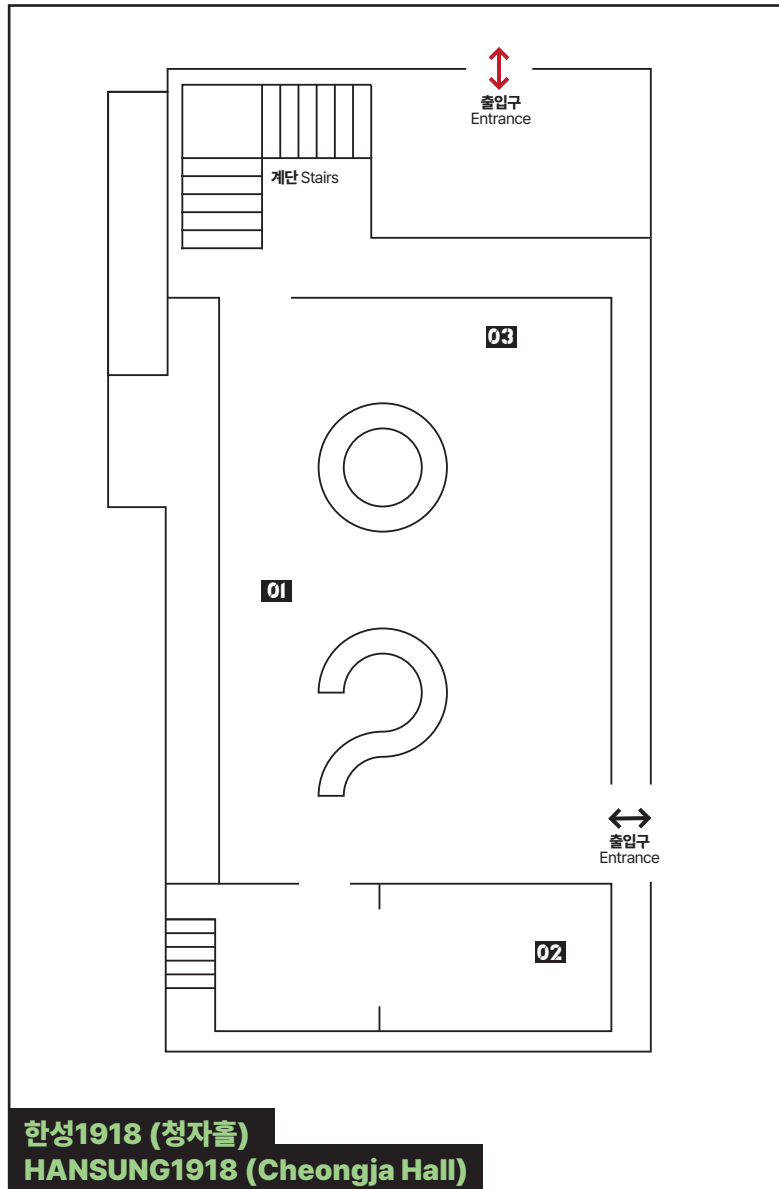
부산현대미술관 지하
Busan Museum of Contemporary Art B1F

- 01 크리스티나 로페즈 Christina Lopez
- 02 최대진 Daejin Choi
- 03 라이팅팩토리 XRRD Writing FACTory XRRD
- 04 김지평 Kim Jipyong
- 05 프레드 베르보에츠 Fred Bervoets
- 06 이시카와 마오 Ishikawa Mao
- 07 창 원-스완 Chang Wen-Hsuan
- 08 디나 노메나 안드리아리만자카 Dina Nomena Andriarimanjaka
- 09 아요 크레 뒤샤틀레 ayoh kré Duchâtelet
- 10 티안리 추 Theanly Chov
- 11 탄 속 Than Sok
- 12 신학철 Shin Hakchul
- 13 프라차야 핀통 Pratchaya Phinthong
- 14 소라윗 송사타야 Sorawit Songsataya
- 15 아시피카 라만 Ashfika Rahman
- 16 트레이시 나 코우쉬 톰슨 Tracy Naa Koshie Thompson
- 17 탄 속 Than Sok
- 18 라즈아쉬리 구디 Rajyashri Goody
- 19 최대진 Daejin Choi
- 20 이두원 Doowon Lee
- 21 카를라 아로차 Carla Arocha
- 22 헬렌 아무주 Hélène Amouzou
- 23 방정아 Bang Jeong A
- 24 더글라스 알 이워드 Douglas R. Ewart
- 25 요코 테라우치 Yoko Terauchi
- 26 프라차야 핀통 Pratchaya Phinthong
- 27 후토시 미야기 Futoshi Miyagi
- 28 탄 속 Than Sok
- 29 박이소 Bahc Yiso



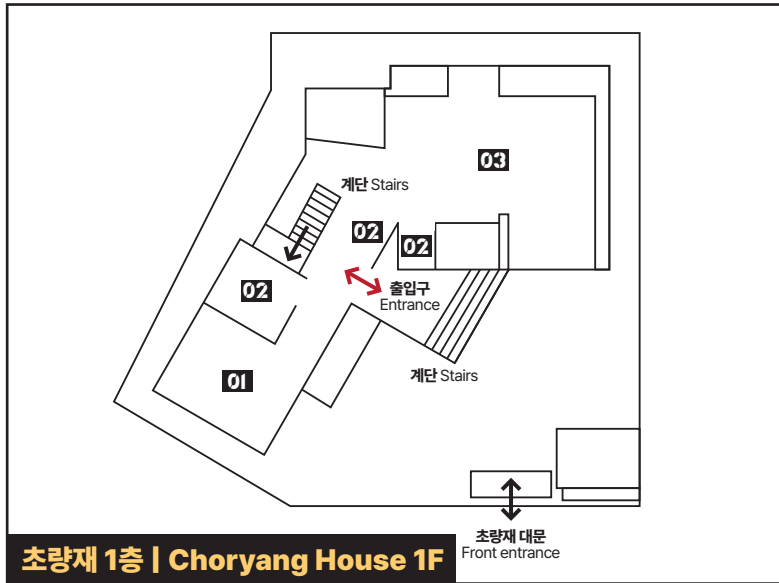
부산근현대역사관 (지하1층 금고미술관)
 Busan Modern & Contemporary History Museum
 (B1F Vault Art Museum)

- 01 올라멜레 아지보예 밤보예 Oladélé Ajiboyé Bamgboyé
- 02 지시 한 Zishi Han
- 03 차지량 Cha Ji Ryang
- 04 이양희 Yang hee Lee
- 05 구현주 Koo Hunjoo
- 06 셰이크 은디아예 Cheikh Ndiaye
- 07 소피아알-마리아 Sophia Al-Maria
- 08 천 샤오원 Chen Xiaoyun
- 09 최운 Yun Choi

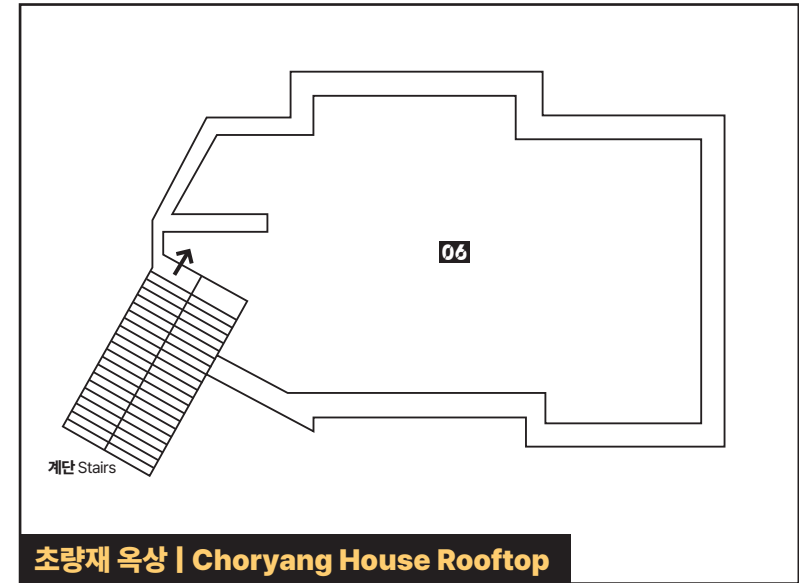


한성1918 (청자홀)
HANSUNG1918 (Cheongja Hall)

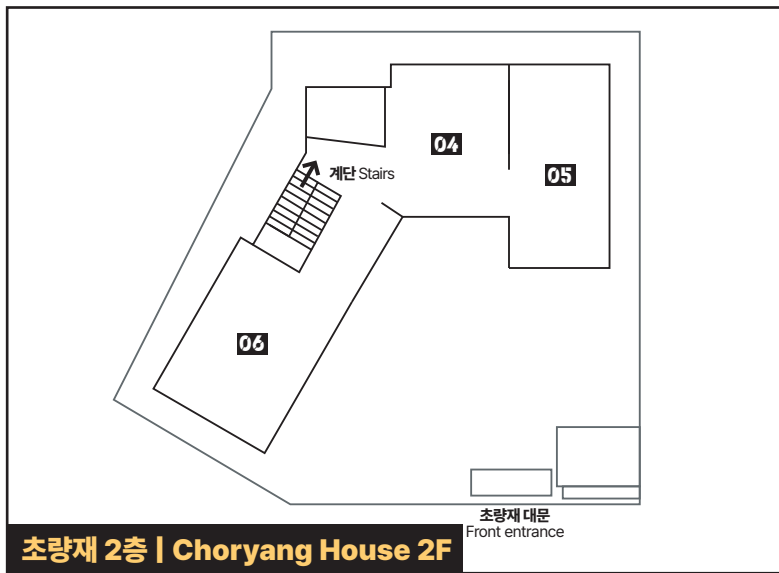
- 01 니카 두브로브스키 Nika Dubrovsky
- 02 홍진훤 Hong Jin-hwon
- 03 프레드 모튼 & 스테파노 하니 with 준 리 Fred Moten & Stefano Harney with Zun Lee



초량재 1층 | Choryang House 1F



초량재 옥상 | Choryang House Rooftop



초량재 2층 | Choryang House 2F

- 01 슈룩 하브 with 페데리카 부에티 Shuruq Harb with Federica Bueti
- 02 우버모르겐 Ubermorgen
- 03 김지평 Kim Jipyong
- 04 슈쉬 술라이만 & 아이 와얀 다르마디 Shooshie Sulaiman & I Wayan Darmadi
- 05 스리화나 스펅 Sriwhana Spong
- 06 정유진 Eugene Jung

2024부산비엔날레의 전시연계 프로그램인 <어둠 속의 잡담>, <어둠 속의 연주>, <어둠 속의 탐구>는 토론, 아티스트 상영회, 공연, 퍼포먼스, 청취 세션 및 워크숍으로 구성되어 있습니다. 다양한 전시연계 프로그램을 통해 전시주제인 <어둠에서 보기>와 관련된 중요한 예술적 실천과 연구를 아우르며 전시를 다채로운 형식으로 확장하고자 합니다.

전시연계 프로그램의 자세한 일정 및 내용은 상황에 따라 변동될 수 있습니다.

❁ 어둠 속의 잡담

담화 1: <파이트 클럽: 사회적 관계로서의 기술>

기술을 기반으로 한 해적 유토피아. 해적질(piracy)은 역사적으로 바다에서의 불법적인 약탈 행위를 뜻하지만, 현대에서는 저작권을 침해하는 행위로도 확장되어 사용됩니다. 해적질과 관련된 창조적 공유, 표현의 자유, 공정 이용, 프라이버시 보호, 정보 투명성 등에 대해 대화를 나누고, 이것이 어떻게 기만과 반란, 규범을 거부하는 저항의 상징으로 나아가는지 살펴봅니다.

일시 2024. 8. 18. (일) 10:00 - 12:00 **형식** 강연, 토론 등
장소 한성1918 청자홀 **패널** 니카 두브로브스키, 코리 닥터로 등
참여 현장참여

담화 2: <불교미술: 현실과 환상>

실재와 환영의 관계. 불교에서는 세상을 '마야라 불리는 환영으로 보고, 우리의 감각과 인식이 실제 현실을 왜곡한다고 말합니다. 이러한 개념은 불교 미술에서도 표현되어, 시각적 이미지가 단순한 물리적 대상이 아니라 깊은 철학적 의미를 담고 있음을 보여줍니다. 해당 세션은 불교 미술 작품을 통해 실재와 환영의 관계를 탐구하며, 시각적 표현이 불교 철학을 어떻게 담아내는지에 대해 논의합니다.

일자 2024. 9. 21. (토) **형식** 강연, 토론 등
장소 부산현대미술관 1층, 타링 파디의 연단 **패널** 송천 스님, 조은정
참여 현장참여 (2024부산비엔날레 입장권 소지자에 한해 참여 가능합니다)

아티스트 토크 1: 트레이시 나 코우쉬 톰슨

일시 2024. 8. 17. (토) 13:00 - 14:00 **참여** 홈페이지를 통한 사전예약
장소 부산현대미술관 2층 강의실 **언어** 영어 (한국어 통역)

아티스트 토크 2: 레인 와에라 with 최영숙

일시 2024. 8. 17. (토) 14:00 - 15:00 **참여** 현장참여
장소 부산현대미술관 2층 창작실 **언어** 영어 (한국어 통역)

브렌트 비엔날레 메트로랜드 컬처스 협력 프로그램

아티스트 토크 3: 이시카와 마오

일시 2024. 8. 17. (토) 16:00 - 17:00 **참여** 현장참여
장소 부산현대미술관 지하 **언어** 일어 (영어 및 한국어 통역)

아티스트 토크 4: 스테파노 하니 with 준 리

일시 2024. 9. 8. (일) 10:00 - 12:00 **참여** 현장참여 및 온라인
장소 한성1918 청자홀, 온라인 **언어** 영어 (한국어 통역)

Palaver in the Dark, *Playing in the Dark* and *Practice in the Dark* are the umbrella public programmes to include discussions, artists' screenings, performances, listening sessions, and workshops; in other words, artistic practices and research that is key to the *Seeing in the Dark* topics and themes, but manifesting through extended formats broadening the exhibition.

The detailed schedule and details of the programmes may change depending on the situation.

❁ Palaver in the Dark

Dialogue 1: *Fight Club: Technology as a Social Relationship*

Pirate utopias and piracy based on technology. Historically referred to illegal looting at sea, Piracy in modern times extends to acts that infringe on copyrights. The session will discuss creative sharing, freedom of expression, fair use, privacy protection, and information transparency related to piracy, and explore how these topics evolve into symbols of deception, rebellion, and the rejection of norms.

Date Aug. 18. (Sun) 10:00 - 12:00, 2024 **Genre** Lecture, Discussion, etc.
Venue HANSUNG1918 Cheongja Hall **Panels** Nika Dubrovsky, Cory Doctorow, etc.
Participation On-site

Dialogue 2: *Buddhist Art: Reality and Illusion*

This lecture explores the relationship between reality and illusion. In Buddhism, the world is seen as an illusion called 'Maya,' suggesting that our senses and perceptions distort actual reality. This concept is also expressed in Buddhist art, demonstrating that visual images are not just physical objects but carry deep philosophical meanings. This session will explore the relationship between reality and illusion through Buddhist art, discussing how visual expressions encapsulate Buddhist philosophy.

Date Sep. 21. (Sat), 2024 **Genre** Lecture, Discussion, etc.
Venue Busan MoCA, 1F Taring Padi's Podium **Panels** Song Cheon, Eunjung Cho
Participation On-site (limited to those with a ticket)

Artist Talk 1: Tracy Naa Koshie Thompson

Date Aug. 17. (Sat) 13:00 - 14:00, 2024 **Participation** Pre-registration required
Venue Busan MoCA, 2F Lecture Room **Language** English (Korean translation)

Artist Talk 2: Layne Waerea with Youngsook Choi

Date Aug. 17. (Sat) 14:00 - 15:00, 2024 **Participation** On-site
Venue Busan MoCA, 2F Lab **Language** English (Korean translation)

Presented with Metroland Cultures' Brent Biennial through the British Council's Biennials Connect programme

Artist Talk 3: Ishikawa Mao

Date Aug. 17. (Sat) 16:00 - 17:00, 2024 **Participation** On-site
Venue Busan MoCA, B1F **Language** Japanese (English/Korean translation)

Artist Talk 4: Stefano Harney with Zun Lee

Date Sep. 8. (Sun) 10:00 - 12:00, 2024 **Participation** On-site, Online
Venue HANSUNG1918 Cheongja Hall, Online **Language** English (Korean translation)

어둠 속의 연주

퍼포먼스

퍼포먼스 1: 린 치-웨이 <테이프 뮤직>

<테이프 뮤직>은 악보가 수 놓인 자기 테이프의 기계적 낭독 과정을 모방합니다. 퍼포먼스에 참여하는 낭독자들은 그들에게 전달된 긴 '테이프'를 지휘자나 리허설 없이 낭독하며, 이들은 서로의 소리를 정교하게 조율하는 과정을 통해 화음을 형성하고, 발전시킵니다. 이러한 <테이프 뮤직> 시리즈는 즉흥적인 협업과 연주를 통해 즉석에서 형성된 임시 커뮤니티가 집단 지성이자 창작으로 이어지는 과정을 보여줍니다.

- 일시 : 2024. 8. 16. (금) 16:30 - 17:00, 8. 17. (토) 17:00 - 17:30
- 장소 : 부산현대미술관 2층 로비
- 참여 : 현장참여

퍼포먼스 2: 레인 와에라 <자유 약속>

'약속'이라는 개념은 가까운 미래에 대한 일종의 사회적 보험입니다. 약속은 행동의 전단계로서 합의와 관련 의무를 인정하며, 사전에 충족된 신뢰와 만족감을 동반합니다. 그러나 약속을 통한 상호 성취라는 목표는 예측할 수 없는 조건들로 인해 합의대로 이행되지 못하고 오히려 불협화음을 불러일으키는 등 실패할 가능성도 똑같이 존재하기 마련입니다. 레인 와에라는 합의와 불일치 사이의 공간, 즉 사회적 약속이 바로 여기에 위치하며, 우리를 독립적이고도 우선적인 목적으로 이끈다고 여기며, 참여 관객들과 '무료 약속'을 제공하며 사회적 약속에 대한 아이디어를 탐구합니다.

- 기간 : 2024. 8. 17. (토) 15:00 - 16:00, 8. 18. (일) 14:00 - 16:00
- 장소 : 부산현대미술관 2층 창작실
- 참여 : 현장참여

퍼포먼스 3: 라즈야쉬리 구디 <지나친 겸손으로는 진정한 선을 이룰 수 없다>

작가는 전시공간 바닥에 놓여진 약 1000개의 그릇들을 하나씩 뒤집습니다. 이 행위는 부처의 일화와 연관된 우리의 '구걸하는 그릇'을 포기하는 것으로서, 인도 카스트 제도를 경험한 작가의 탄압과 차별에 대한 복종의 거부, 저항의 행위를 포함합니다.

- 일시 : 2024. 8. 17. (토) 16:00 - 17:00
- 장소 : 부산현대미술관 지하
- 참여 : 작가가 퍼포먼스에 사용할 그릇을 지참하여 현장참여
(2024부산비엔날레 입장권 소지자에 한해 참여 가능합니다)

Playing in the Dark

Performance

Performance 1: Lin Chi-Wei *Tape Music*

Tape Music imitates the mechanical reading process of a self-tape with musical scores embroidered on it. The readers in the performance recite the long 'tape' given to them without a conductor or rehearsal, forming and developing harmonies by finely tuning each other's sounds. This *Tape Music* series showcases how impromptu collaboration and performance can form a temporary community that is achieved through collective intelligence and creativity.

- Date : Aug. 16. (Fri) 16:30 - 17:00, Aug. 17. (Sat) 17:00 - 17:30, 2024
- Venue : Busan MoCA, 2F Lobby
- Participation : On-site

Performance 2: Layne Waerea *Free Promises*

The concept of a 'promise' is a kind of social insurance for the near future. A promise is a precursor to action, recognising the related obligations and agreements, accompanied by a pre-established sense of trust and satisfaction. However, the goal of mutual fulfilment through promises can equally fail to be realised due to unpredictable conditions, leading instead to discord.

Layne Waerea considers the space between agreement and disagreement as the place where social promises exist, believing that they lead us to independent and primary objectives.

By offering 'free promises' to participating audiences, he explores the idea of social promises.

- Period : Aug. 17. (Sat) 15:00 - 16:00, Aug. 18. (Sun) 14:00 - 16:00, 2024
- Venue : Busan MoCA, 2F Lab
- Participation : On-site

Performance 3: Rajyashri Goody *No real good can be secured by over-modesty*

Reinterpreting the anecdote of Buddha placing the 'begging bowl' upside down, the artist flips about 1000 bowls laid out on the exhibition space floor one by one. This act symbolizes the renunciation of our 'begging bowls' and represents the artist's refusal and resistance to oppression and discrimination experienced under the Indian caste system.

- Date : Aug. 17. (Sat) 16:00 - 17:00, 2024
- Venue : Busan MoCA, B1F
- Participation : On-site, with the audience bringing multiple bowls to be used by the artist in the performance (limited to those with a ticket)

어둠 속의 연주

사이드 B

기간 2024. 8. 16. (금) - 8. 18. (일)

장소 한성1918 청자홀

구성 라이브 퍼포먼스, 디제잉 등

참여 현장참여

회차	참여작가	일시	장소
1	바니 헤이칼	8. 16. (금) 10:00 - 10:30	한성1918 청자홀
2	스테판 슈라넨	미정	
3	린 치-웨이	8. 18. (일) 12:00 - 12:30	
4	조 네이미	8. 18. (일) 12:40 - 13:30	
5	언차티드 콜렉티브 독일 슈테델슐레 협력	8. 18. (일) 13:40 - 14:15	
<사이드 B: 어둠 속의 연주> with 주한독일문화원			
6	더글라스 알 이워트 with 정은혜, Jin April Son	8. 18. (일) 14:30 - 15:20	
7	밴드 하퍼스	8. 18. (일) 15:30 - 16:10	
8	제이통	8. 18. (일) 16:20 - 17:00	
9	세이디 우즈 with DJ GENO	8. 18. (일) 17:00 - 18:00	

협력



Playing in the Dark

Side B

Period Aug. 16. (Fri) - Aug. 18. (Sun), 2024

Venue HANSUNG1918 Cheongja Hall

Genre Live Performance, DJ, etc.

Participation On-site

No.	Artists	Date	Venue
1	bani haykal	Aug. 16. (Fri) 10:00 - 10:30	HANSUNG1918 Cheongja Hall
2	Stéphane Schraenen	TBD	
3	Lin Chi-wei	Aug. 18. (Sun) 12:00 - 12:30	
4	Joe Namy	Aug. 18. (Sun) 12:40 - 13:30	
5	Uncharted Collective Presented with Staedelschule Frankfurt	Aug. 18. (Sun) 13:40 - 14:15	
Side B: Playing in the Dark presented with the Goethe Institut			
6	Douglas R. Ewart with Eunhye Jeong, Jin April Son	Aug. 18. (Sun) 14:30 - 15:20	
7	Band Hoppers	Aug. 18. (Sun) 15:30 - 16:10	
8	J-TONG	Aug. 18. (Sun) 16:20 - 17:00	
9	Sadie Woods with DJ GENO	Aug. 18. (Sun) 17:00 - 18:00	

Presented with



어둠 속의 탐구

워크숍 1: 홍이현숙 <야행(夜行)>

홍이현숙은 인간 중심성에서 벗어나 비인간적 감각에 가까워지고자 촉각, 후각, 청각 등 비시각적 감각의 활성화를 유도하는 관객 참여형 퍼포먼스를 다수 기획해 왔습니다. 관객참여형 퍼포먼스 <야행(夜行)>은 감각의 해방과 변화를 맞이하는 시간이자, 시각성에 관한 질문을 담고 있는 2024부산비엔날레의 전시 제목 《어둠에서 보기(Seeing in the Dark)》와도 접점을 가집니다. 참여자들은 본 워크숍을 위해 특별히 조성된 암흑의 공간에서 시각에 의지하는 밝은 이성의 세계에서 벗어나 다른 감각을 통해 세계를 지각하고, 처음 보는 타자들과 임시적으로 연결되는 경험을 할 수 있습니다.

- 기간 : 2024. 8. 15. (목) - 10. 20. (일) 매일 13:00 - 17:00, 기간 내 약 60회 진행
- 장소 : 부산현대미술관 2층
- 참여 : 현장참여, 현장에서 예약리스트 운영 예정이며 한 회차당 최대 8명까지 입장 가능 (2024부산비엔날레 입장권 소지자에 한해 참여 가능합니다)

워크숍 2: 아시피카 라만 <신니 나누어 먹기>

'본 비비'에게 바치는 공물이자 방글라데시 전통 디저트 '신니' 나누어먹기 워크숍 - 신니를 나누어 먹는 것은 공동체의 이타주의를 상징하며, 가진 자와 가지지 못한 자를 연결하는 다리 역할을 합니다. 이는 또한 자비로운 사회가 어려운 사람들을 돌보아야 하는 책임을 나타냅니다. 무슬림 전통에서의 '신니'는 집단적 연대를 의미하며 억압에 대한 선언이기도 합니다.

- 일시 : 2024. 8. 16. (금) 15:00 - 16:00
- 장소 : 부산현대미술관 1층 로비
- 참여 : 현장참여

워크숍 3: 골록흐 나피시 with 아마달리 카디바 <이어지는 도시들>

워크숍 형태로 진행되는 골록흐 나피시 with 아마달리 카디바의 이번 출품작인 <이어지는 도시들 (Continuous cities)>은 작가가 부산 일대를 탐방하며 지역이 가지고 있는 고유의 역사, 지리, 문화를 시각화한 결과물로, 지역 사회의 공동체와 만나고 소통하는 과정을 담고자 합니다. 이 때 두 작가가 전시장에서 만나게 되는 2024부산비엔날레 관람객들은 작품 제작에 직접 참여하며 작가와 협력하는 존재가 됩니다.

- 기간 : 2024. 8. 16. (금) - 8. 25. (일) (기간 내 약 5회 진행)
- 장소 : 부산현대미술관 1층 로비
- 참여 : 현장참여

Practice in the Dark

Workshop 1: HongLee Hyunsook *Blackout Journey*

HongLee Hyunsook has been designing numerous audience-participatory performances that aim to activate non-visual senses such as touch, smell, and hearing, moving away from human-centeredness towards non-human sensations. To complement the exhibition title of the Busan Biennale 2024, *Seeing in the Dark*, which is a metaphor for visibility, the audience-participatory performance *Blackout Journey* provides a time to experience the transformation of senses through liberating our reliance on sight. Participants will completely step away from the world of bright rationality reliant on sight in a specially created dark space for this workshop, perceiving the world through other senses and experiencing temporary connections with unfamiliar others.

- Period : Aug. 15. (Thu) - Oct. 20. (Sun) 13:00 - 17:00, every day (Approx. 60 sessions in total during the period)
- Venue : Busan MoCA, 2F
- Participation : On-site, a reservation list will be operated on-site (limited to those with a ticket)

Workshop 2: Ashfika Rahman *Sharing Shinni*

A workshop on sharing 'Shinni,' a traditional Bangladeshi dessert offering to the goddess 'Bonbibibi.' 'Shinni,' made from rice, milk, and sugar, is an essential element of worship rituals and one of the offerings to the forest-dwelling goddess 'Bonbibibi' in Bangladeshi mythology. Sharing Shinni symbolizes communal altruism and acts as a bridge between the haves and the have-nots. It also reflects the responsibility of a compassionate society to care for those in need. In Muslim tradition, 'Shinni' signifies collective solidarity and is a declaration against oppression.

- Date : Aug. 16. (Fri) 15:00 - 16:00, 2024
- Venue : Busan MoCA, 1F Lobby
- Participation : On-site

Workshop 3: Golrokh Nafisi with Ahmadali Kadivar *Continuous Cities*

The workshop-style piece *Continuous Cities* by Golrokh Nafisi with Ahmadali Kadivar is a visual representation of the unique history, geography, and culture of the Busan area, which the artists have explored. This project aims to capture the process of meeting and communicating with the local community. During the exhibition, visitors to the Busan Biennale 2024 will directly participate in the artwork, collaborating with the artists.

- Period : Aug. 16. (Fri) - Aug. 25. (Sun), 2024 (Approx. 5 sessions in total during this period)
- Venue : Busan MoCA, 1F Lobby
- Participation : On-site

어둠 속의 탐구

워크샵 4: 더글라스 알 이워드 <수제 악기 만들기>

더글라스 알 이워드는 다학제적 작업을 선보이는 작가로, 색소폰과 플루트와 같은 목관악기를 비롯해 악기를 직접 디자인하고 제작하여 연주하는 것에 이르기까지 다양한 범위의 작품을 선보입니다. 더글라스 알 이워드의 워크샵 참여자들은 각자의 집에서 쌀이나 콩과 같은 곡물을 가져와 '셰이커(Shaker)'라고 불리는 자신만의 수제 악기를 만들고 서로의 소리를 공유하며 자유로이 연주하는 시간을 갖습니다.

- 일시 : 2024. 8. 17. (토) 11:00 - 12:30
- 장소 : 부산현대미술관 2층 창작실
- 참여방법 : 홈페이지를 통한 사전예약

워크샵 5: 타링 파디 <목판화 인쇄>

참여를 원하는 관객이 자신들의 티셔츠를 가지고 와 그 위에다 목판화 인쇄를 합니다.

- 기간 : 2024. 8. 17. (토) - 8. 18. (일) 10:00 - 18:00
- 장소 : 부산현대미술관 1층
- 참여방법 : 현장참여 (2024부산비엔날레 입장권 소지자에 한해 참여 가능합니다)

워크샵 6: 타링 파디 <그림자 인형 만들기>

인도네시아어로 재활용 골판지 인형을 뜻하는 '와양 카르두스(Wayang Kardus)'는 타링 파디의 예술적 실천의 일부이며, 사회 정의를 위해 투쟁하는 사람들을 지지하는 데 사용됩니다. 타링 파디가 정치적 도구로 주로 사용하는 실물 크기의 골판지 인형은 시위에서 열망을 표출하고, 군중을 '확대'하며, 분위기를 띄우고, 뜨거운 태양과 경찰의 폭력으로부터 보호하는 등 다양한 용도로 사용됩니다. 워크샵 참가자들은 아티스트와 함께 골판지 인형을 만드는 방법을 배웁니다.

- 기간 : 2024. 8. 21. (수) - 8. 22. (목) 10:00 - 16:00
- 장소 : 부산현대미술관 2층 창작실
- 참여방법 : 현장참여

Practice in the Dark

Workshop 4: Douglas R. Ewart *Hand-made instrument making*

Douglas R. Ewart is a multidisciplinary artist who showcases a range of works, from designing and creating his own instruments to performing with woodwinds such as saxophones and flutes. In this workshop, participants will bring grains like rice or beans from their own homes to create their own handmade instruments called 'Shakers.' They will have the opportunity to freely play and share their sounds with each other.

- Date : Aug. 17. (Sat) 11:00 - 12:30, 2024
- Venue : Busan MoCA, 2F Lab
- Participation : Pre-registration required on the official website

Workshop 5: Taring Padi *Woodcut Printing Workshop*

Audience members who wish to participate should bring their own T-shirts to have woodblock prints made on them.

- Period : Aug. 17. (Sat) - Aug. 18. (Sun) 10:00 - 18:00, 2024
- Venue : Busan MoCA, 1F
- Participation : On-site (limited to those with a ticket)

Workshop 6: Taring Padi *Workshop cupboard puppet 'Wayang Kardus'*

'Wayang Kardus,' which means recycled cardboard puppets in Indonesian, is a part of Taring Padi's artistic practice and is used to support those fighting for social justice. The life-sized cardboard puppets that Taring Padi primarily uses as political tools serve various purposes, including expressing aspirations during protests, 'amplifying' the crowd, boosting morale, and providing protection from the hot sun and police violence. In this workshop, participants will learn how to make cardboard puppets alongside the artists.

- Period : Aug. 21. (Wed) - Aug. 22. (Thu) 10:00 - 16:00, 2024
- Venue : Busan MoCA, 2F Lab
- Participation : On-site

※ 특별 프로그램: 2024부산비엔날레 X 팬스타크루즈

2024부산비엔날레와 부산-오사카를 운항하는 팬스타크루즈의 협력 프로그램입니다. 움직이는 전시공간인 크루즈 선박 내에서 작품을 감상하며, 하나의 개념에 정착하지 않고 끝없이 변화하는 공동체의 가치를 탐색해보는 시간을 제안합니다.

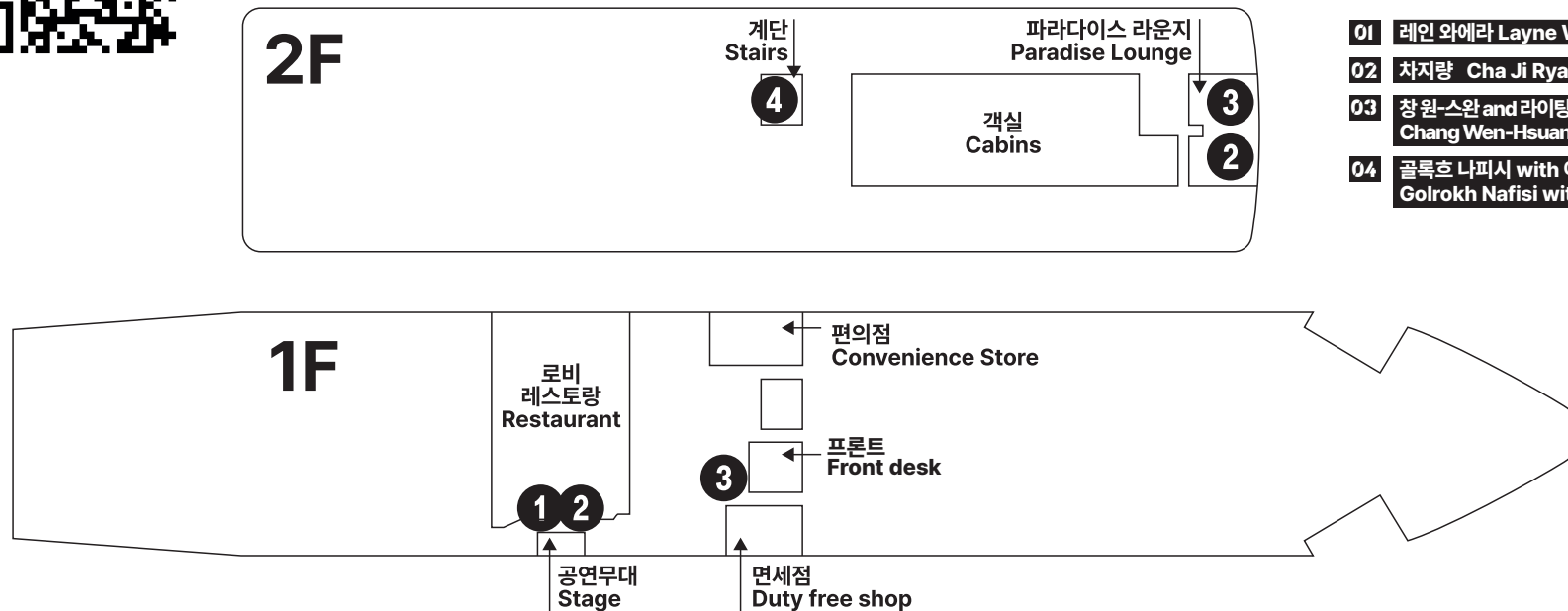
- 기간 : 2024. 8. 17. (토) - 10. 20. (일)
- 장소 : 팬스타크루즈
- 참여작가 : 레인 와에라, 차지량, 골록흐 나피시 with 아마달리 카디바, 창 원-스완 and 라이팅팩토리 x RRD
- 구성 : 영상, 설치, 사운드 작품 등
- 참여 : 팬스타크루즈 홈페이지에서 프로모션 코드 입력 및 예약 후 크루즈 탑승
- 프로모션 코드 : 2024BIEN, 최대 40% 할인
- 본 프로그램은 팬스타크루즈 티켓을 구매한 탑승객만 관람이 가능합니다.



※ Special Programme: Busan Biennale 2024 X PanStar Cruise

As a collaborative programme between the Busan Biennale 2024 and PanStar Cruise, this programme offers the opportunity to appreciate artworks in a moving exhibition space aboard a cruise ship traveling between Busan and Osaka. It explores the value of a community that constantly navigates and wanders rather than being anchored in a single place.

- Period : Aug. 17. (Sat) - Oct. 20. (Sun), 2024
- Venue : PanStar Cruise
- Artists : Layne Waerea, Cha Ji Ryang, Golrokh Nafisi with Ahmadali Kadivar, Chang Wen-Hsuan and Writing FACTory X RRD
- Genre : Video, installation, sound works, etc.
- Participation : Enter the promotion code on the PanStar Cruises website and make your reservation, then get on a Cruise.
- Promotion Code : 2024BIEN, Save to up 40%
- This programme is for passengers who purchased the PanStar Cruise ticket.



- 01 레인 와에라 Layne Waerea
- 02 차지량 Cha Ji Ryang
- 03 창 원-스완 and 라이팅팩토리 X RRD
Chang Wen-Hsuan and Writing FACTory X RRD
- 04 골록흐 나피시 with 아마달리 카디바
Golrokh Nafisi with Ahmadali Kadivar

전시해설

2024부산비엔날레는 관람객의 이해를 돕고자 정기, 어린이, 수어 전시해설을 진행합니다.

정기 전시해설

대상	2024부산비엔날레 관람객 모두
참여	별도의 사전예약 없이 선착순 현장참여
장소	부산현대미술관, 부산근현대역사관 (집결장소 : 각 전시장 1층 전시해설 표지판 앞)
일정	평일 (화-금) : 11시, 13시, 15시, 17시 주말 (토-일) : 11시, 12시, 14시, 15시, 16시, 17시
정원	20명

어린이 전시해설

대상	만 4세 - 만 12세의 단체 관람객
참여	홈페이지를 통한 사전예약 후 우선협의
장소	부산현대미술관 (집결장소 : 부산현대미술관 1층 전시해설 표지판 앞)
일정	매주 화/목, 시간 (11:00 - 17:00) 내 협의
정원	10명~20명

수어 전시해설

대상	수어 전시해설을 원하는 관람객 모두
참여	홈페이지를 통한 사전예약
장소	부산현대미술관 (집결장소 : 부산현대미술관 1층 전시해설 표지판 앞)
일정	9. 6. (금), 9. 20. (금), 10. 4. (금), 10. 18. (금) 16시
정원	15명

전시해설 관련 유의사항

- 전시해설은 입장권 소지자에 한하여 선착순 현장참여 또는 사전예약을 통해 진행됩니다.
- 각 전시해설은 1회차당 40-50분이 소요됩니다.
- 예약이 필요한 어린이 전시해설, 수어 전시해설의 경우 예약일 기준 24시간 이전까지 선착순으로 예약할 수 있습니다.
- 취소는 예약일 기준 48시간 전까지 가능하며, 당일 노쇼의 경우 해당 프로그램 재예약이 불가합니다.
- 예약시간 10분까지 집결장소에 도착하지 않을 시, 예약은 자동 취소됩니다.
- 모두의 안전을 위하여 전시해설사의 안내에 적극 협조해주시기 바랍니다.

Docent

We will be offering general, children, and sign language docent tours for visitors.

Docent Tours

For	All the visitors of the Busan Biennale 2024
Participation	Run on a first-come, first-served without pre-reservation
Venue	Busan Museum of Contemporary Art, Busan Modern & Contemporary History Museum (Meeting Point : The docent tour signs on the 1F of each venue)
Schedule	TUE - FRI : 11am, 1pm, 3pm, 5pm SAT - SUN : 11am, 12am, 2pm, 3pm, 4pm, 5pm
Limit	20 people

Children's Docent Tours

For	4 - 12 years old children
Participation	Group reservation required on the official website
Venue	Busan Museum of Contemporary Art (Meeting Point : The docent tour signs on the 1F)
Schedule	Tuesday and Thursday on every week, time to be arranged (between 11am - 5pm)
Limit	10 to 20 people

Sign Language Docent Tours

For	All visitors of the Busan Biennale 2024 who want sign language docent tours
Participation	Reservation required on the official website
Venue	Busan Museum of Contemporary Art (Meeting Point : The docent tour signs on the 1F)
Schedule	Sep. 6. (Fri), Sep. 20. (Fri), Oct. 4. (Fri), Oct. 18. (Fri) 4pm
Limit	15 people

Note for the participator on the docent tours

- The docent tours will be conducted on-site or pre-reservation only for ticket holders.
- Each of the sessions of the docent tours will take approximately 40-50 minutes.
- Reservations can be made on a first-come, first-served basis up to 24 hours before the tour date.
- Cancellations can be made up to 48 hours before the reserved tour date. In case of a no-show on the day, rebooking for the docent tours within the exhibition period will not be allowed.
- If you do not arrive at the meeting point within 10 minutes of the reserved time, the reservation will be automatically canceled.
- For everyone's safety, please actively cooperate with the docent's instructions.

오디오가이드

2024부산비엔날레 참여작가들의 약력과 출품작품 등 상세한 정보를 오디오 콘텐츠로 제공합니다. 공식 홈페이지를 방문하시거나 전시장에 마련된 QR코드를 인식하면 개인 음향기기를 이용하여 자유롭게 오디오가이드를 들으실 수 있습니다.



종합안내소와 아트상품

2024부산비엔날레를 찾아 주신 관람객들의 편의를 위하여 전시기간 동안부산현대미술관에서 종합안내소를 운영합니다. 전시관람을 위한 자료, 2024부산비엔날레 아트상품을 비롯하여 역대 전시 도록과 아트상품을 함께 만나 보실 수 있습니다.

운영시간

10:00 - 18:00

위치

부산현대미술관 (1층 로비)

2024부산비엔날레 아트상품

- 티셔츠 [참여작가 이두원 협업]
- 에코백 [참여작가 송천 협업]
- 스티커팩
- 마그넷
- 2024부산비엔날레 전시 도록



Audio Guide

Busan Biennale 2024 provides detailed information on the bio and works of artists in the form of audio content. Please visit the official website or scan the QR code in the exhibition venue with your audio device to listen to the commentary on the works and audio guide.



Information Centre & Merchandise

For the convenience of visitors of Busan Biennale 2024, an information Centre will be operating at the Busan Museum of Contemporary Art during the exhibition period. We warmly invite you to visit our Information Centre to explore merchandise for the Busan Biennale 2024. Additionally, you will find Catalogues and merchandise of Past Busan Biennale.

Time

10:00 - 18:00

Location

Busan Museum of Contemporary Art (1F Lobby)

Busan Biennale 2024 Merchandise

- T-shirt [Collaborated with Doowon Lee]
- Bag [Collaborated with Song Cheon]
- Sticker Pack
- Magnet
- Busan Biennale 2024 Catalogue





주변 관광 명소 Tourist Spot in Busan



사하구 Saha-gu

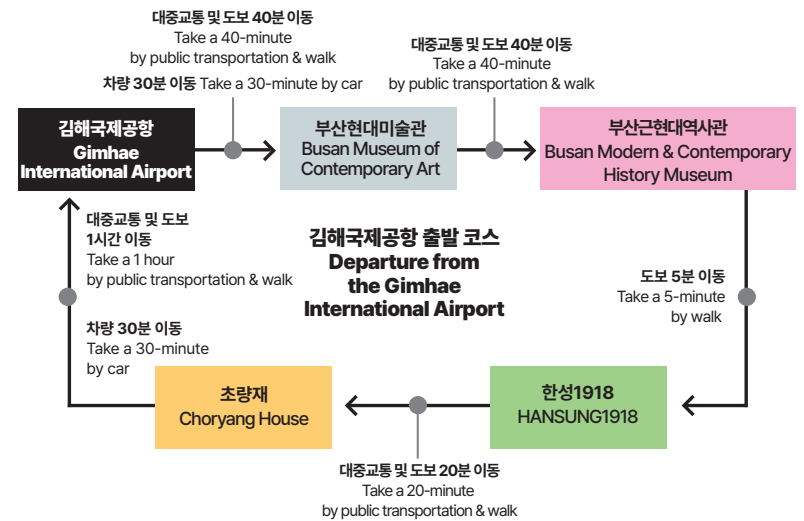
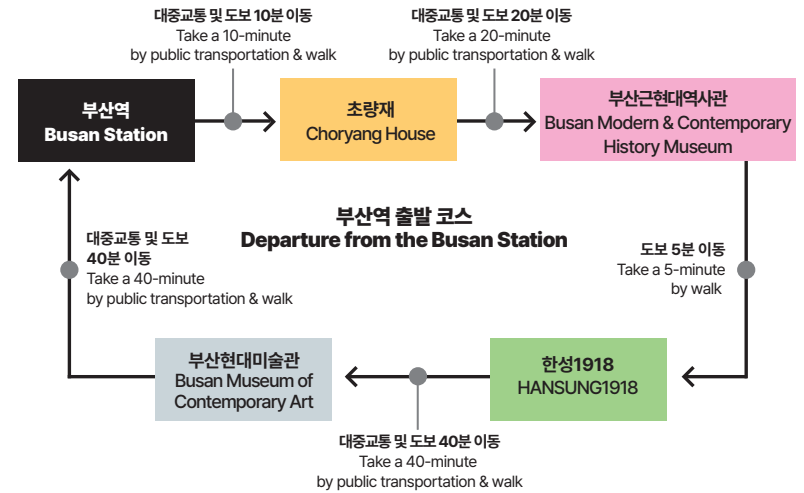


동구 Dong-gu



중구 Jung-gu

추천 관람 코스 Recommended Tour



설립

1999. 12. 23.

회원

83명

조직위원장

박형준

집행위원장

김성연

조직구성

총회, 임원회, 집행위원회, 사무처 등

홈페이지

www.busanbiennale.org

페이스북

facebook.com/busanbiennale

인스타그램

@busanbiennale

유튜브

youtube.com/bsbiennale

48729, 부산광역시 동구 중앙대로 336

한성빌딩 4층

Tel. 051-503-6111

Fax. 051-503-6584

연혁

1981 부산청년비엔날레 창립

1987 바다미술제 창립

1994 부산국제야외조각심포지움 창립

1998 부산국제아트페스티벌(98PICAF) 개최

1999 (사)부산국제아트페스티벌조직위원회 설립

2000 부산국제아트페스티벌(2000PICAF) 개최

2001 부산비엔날레로 명칭변경(2001)

2002 2002부산비엔날레 개최

2003 전문예술법인 지정(문화예술진흥법 제10조)

2004 2004부산비엔날레 개최

2006 2006부산비엔날레 개최

2008 2008부산비엔날레 개최

2010 2010부산비엔날레 개최

2011 2011바다미술제 개최

2012 2012부산비엔날레 개최

2013 2013바다미술제 개최

2014 2014부산비엔날레 개최

2015 2015바다미술제 개최

2016 2016부산비엔날레 개최

2017 2017바다미술제 개최

2018 2018부산비엔날레 개최

2019 2019바다미술제 개최

2020 2020부산비엔날레 개최

2021 2021바다미술제 개최

2022 2022부산비엔날레 개최

2023 2023바다미술제 개최

Establishment

1999. 12. 23.

Members

83 People

Chairman

Park Heong-joon

Excutive Director

Seong-Youn KIM

OrganizationGeneral Assembly, Board of Directors,
Executive Committee, Executive Office, etc**Website**

www.busanbiennale.org

Facebook

facebook.com/busanbiennale

Instagram

@busanbiennale

Youtube

youtube.com/bsbiennale

48729, 4F, 336, Jungang-daero,

Dong-gu, Busan, South Korea

Tel. 051-503-6111

Fax. 051-503-6584

History

1981 The Busan Youth Biennale launched

1987 The Sea Art Festival launched

1994 Busan International Outdoor Sculpture
exhibition launched1998 Busan International Contemporary
Art Festival (PICAF)1999 Busan International Contemporary
Art Festival Organizing Committee
(Busan Biennale) Established2000 2000 Busan International
Contemporary Art Festival (PICAF)2001 Change of The Name (Busan
International Contemporary
Art Festival Busan Biennale)

2002 Busan Biennale 2002

2003 Designated as a Professional
Art Corporation

2004 Busan Biennale 2004

2006 Busan Biennale 2006

2008 Busan Biennale 2008

2010 Busan Biennale 2010

2011 Sea Art Festival 2011

2012 Busan Biennale 2012

2013 Sea Art Festival 2013

2014 Busan Biennale 2014

2015 Sea Art Festival 2015

2016 Busan Biennale 2016

2017 Sea Art Festival 2017

2018 Busan Biennale 2018

2019 Sea Art Festival 2019

2020 Busan Biennale 2020

2021 Sea Art Festival 2021

2022 Busan Biennale 2022

2023 Sea Art Festival 2023